

Takanohana, vingt ans

Fiançailles et rupture avec une actrice japonaise

*Texte par Rika Yamaguchi
Traduction par Emi Takahashi*

L'an prochain marquera le vingtième anniversaire du plus célèbre des mariages qui n'ont pas eu lieu.

À l'automne 1992, une nouvelle déferle sur le Japon, laissant les Nippons surpris et passionnés. C'est alors l'annonce des fiançailles de Takanohana, connu alors pour être le plus prometteur des sumotori, à une jeune actrice très en vogue. Takahanada, qui combattra plus tard sous le shikona de Takanohana, vient d'une famille de pure extraction sumo, ayant considérablement marqué l'histoire de ce sport, et on lui attribue le retour en popularité du sport national.

L'actrice, dont le père est Hollandais, est si célèbre qu'elle est même surnommée « la magnifique idole de toute une nation ». Jour après jour, les médias couvrent l'affaire, qui a surpris tout le monde et a un impact majeur sur beaucoup de Japonais. Takahanada a vingt ans, Rie en a dix-neuf.

Rie, qui appartient à un nouveau genre d'actrices, a publié des ouvrages de photos de nus qui ont fait date, et est alors de fait immensément populaire. L'un de ses albums, dans lequel elle apparaît porteuse d'un unique pagne comme tout vêtement, a provoqué un émoi particulièrement conséquent (son apparence dans cet ouvrage est assez similaire à celle d'un sumotori. La photo semble comme un présage

du sort qui l'attend, elle semble destinée à avoir à faire avec le sumo !). Takahanada, à cette époque, en compagnie de son frère aîné Wakahanada, qui combattra plus tard sous le nom de Wakanohana, est à l'origine d'une ère appelée le boom Taka-Waka, contribuant grandement à la popularité grandissante du sumo.

Takanohana et l'actrice Rie, s'ils sont tous deux des personnages très célèbres de la même génération, appartiennent à des mondes très différents et leurs fiançailles semblent un événement bien improbable. Les Japonais eux-mêmes en sont alors les plus surpris et se passionnent pour l'idylle. Mais avant que l'excitation populaire au sujet des deux tourtereaux ne soit retombée, des rumeurs commencent à se faire jour d'une prochaine rupture du couple.

Dans une tourmente de suppositions et de spéculations, l'actrice – sans son fiancé – apparaît alors au devant de la presse. La tête haute et les yeux dépourvus de larmes, elle annonce la rupture de leur relation et répond aux questions des journalistes. Beaucoup de ceux qui assistent alors à la scène se prennent de sympathie pour elle, ajoutant qu'elle sait comment se comporter en dépit de son jeune âge, et qu'elle mérite l'admiration au vu de son courage d'apparaître devant les journalistes pour faire face avec aplomb au créve-cœur qu'elle endure.

Le même jour mais dans un lieu différent, Takanohana se trouve lui aussi devant les journalistes. Se voyant demander pourquoi il a rompu les fiançailles, il répond simplement et brièvement : « J'ai juste perdu mon amour pour elle ». Cette réponse simple semble plutôt irréfléchie et provoque colère et incompréhension à son égard chez bien des gens. On spéculait pas mal alors sur les raisons de cette rupture, dont le fait que les deux familles ne s'entendaient pas franchement. Certains le soutiennent, convaincus qu'en donnant cette brève réponse, il a montré assez de courage pour couper court à toutes les rumeurs et prendre tout le poids de la responsabilité sur ses épaules.

Ces mots sont prononcés à la conférence de presse le jour de sa promotion au rang d'ozeki, au jeune âge de vingt ans et cinq mois. Ce jour marque à la fois de la tristesse sur le plan de sa vie privée et une joie immense d'atteindre un plus haut en carrière. La rupture de ses fiançailles intervient le même jour que sa promotion comme ozeki sous le shikona de Takanohana.

Nous sommes le 27 janvier 1993. Takanohana, à tout juste vingt ans, très calmement, prêt à affronter l'ire comme les louanges du public, entouré de journalistes et de caméras, annonce à la fois la fin d'une vie et le début d'une nouvelle.